

Handwritten signature or mark in the top right corner.

قرارداد بهره برداري معادن كوچك / معادن سنگ

قرارداد استخراج

این قرارداد میان وزارت معادن دولت جمهوری اسلامی افغانستان که منبعد بعنوان ((دولت))

و
کمپني/ شخص: شرکت استخراج و برسی سنگ مرمر بهار هرات که منبعد به عنوان ((کمپني))

وبصورت کل بعنوان ((جانبین قرارداد)) در این سند مسمی گردیده است به امضاء رسید.

1- شرایط عمومی: این قراردادیک سند عام بوده که بصورت قانونی میان جانبین منعقد گردیده است.

2- شرایط اجاره: این قرارداد متعاقب اخذ اجازه نامه های بهره برداري قرار شرح ذیل به کمپني حق میدهد تا بادر نظر داشت تأدیات قانونی کرایه، رویالتي، مالیات و فیس ذخایر معدني سنگ مرمر بهار هرات را استخراج نماید:

- تاریخ عقد/اعتبار این قرارداد - از تاریخ ۱۳۹۳/۱۰/۱۱ الی ۱۴۰۳/۹/۱۳
- نام کمپني/شخص - شرکت استخراج و برسی سنگ مرمر بهار هرات
- آدرس کمپني/شخص - جوار ریاست امنیت ملی مقابل تخیل قمری امانیه
- نمبر جواز تجارتي کمپني: - (D-03-1857)
- موقعیت معدن - قریب سیروان ولسوالی اوپ ولایت هرات
- مشخصات ساحه معدن: - { N-34-16-44,1 }
{ E-63-7-44,1 }
- مساحت زمین بر حسب هکتار ((مترمربع)) - (15,41) هکتار
- نوع منرال قرارداد شده - سنگ مرمر سفید
- رویالتي: - (778) افغانی (معتمد و هفتاد و هشت افغانی نمون)
- تضمین ((تضمین مالی)) - (497920) هزار صد و نوزدهت هزار و نهصد و بیست افغانی
- میعاد قرارداد: - ده سال با هم مجموعی (64000) سن

3- شرایط قرارداد بهره برداري معادن: -

3:1- تضمین مالی: کمپني باید مبلغ (497920) افغانی /دلر رایه عنوان تضمین نزد دولت بگذارد این مبلغ در صورت رعایت تمام شرایط قرارداد و اجاره الی 45 روز بعد از ختم قرارداد به کمپني دوباره تحویل داده میشود البته در صورتیکه کمپني هیچگونه باقی داري نداشته باشد.

3:2- کرایه سالانه: کمپني مکلف است تادرجریان قرارداد مبلغ (25) دالریامعادل آن به افغانی از قرار فی هکتار به جانب وزارت معادن بطور سالانه پرداخت نماید.

Handwritten number 129 in a circle at the bottom of the page.

3:3- رويوالتی :- مقدار رويوالتي توسط دولت به رويت گزارش توليدي کمپني محاسبه ميگردد. کمپني مکلف است تارقم رويوالتي رادر جريان (10) روز بعد از اخذ اطلاعیه از جانب وزارت معادن در مورد رويوالتي قابل تاديه توسط کمپني پرداخت نماید کمپني رويوالتي را از طريق دافغانستان بانک تحویل مينمايد .

3:4- تأخير در تاديات :- در صورت تأخير در تاديه رويوالتي، کرايه سطح زمين وساير پرداخت ها کمپني مکلف به تاديه جريمه تأخيري بر حسب يك فيصد از مجموع پرداخت يك ربع بوده و در صورت تأخير بيش از دو ماه مکلف به پرداخت دو فيصد جريمه تأخير از پرداخت خویش ميباشد .

3:5- گزارش توليدي :- کمپني مکلف است تا گزارش توليدي خویش رادر جريان ده روز بعد از ختم هر ربع به اداره مربوطه ارايه نماید گزارش ارائه شده از طرف مؤظفين رياست تفتيش معادن اريزيابي گرديده و در صورت ارائه گزارشات نادرست مستلزم پرداخت جريمه است. مقدار و يا رقم جريمه معادل به دوچند مقدار تفاوت میان رقم گزارش شده و رقم اصلي رويوالتي ميباشد .

3:6- کمپني بايد سالانه حد اقل توليدات معدني ذيل راداشته باشد :-

سال اول (1500) تن سال دوم (1500) تن سال سوم (3000) تن سال چهارم (5000) تن سال پنجم (5000) تن
سال ششم (8000) تن سال هفتم (10000) تن سال هشتم (10000) تن سال نهم (10000) تن سال دهم (10000) تن

4: حقوق مکلفيت های کمپني :-

4:1- پلان معدنکاري، صحت و ايمني، انسداد معدن و پلان مالي :- کمپني مکلف است تا قبل از دریافت جواز بهره برداري، منظوري وزارت معادن رادر پلان هاي معدنکاري، صحت و ايمني انسداد معدن و مالي، قبل از آغاز فعاليت هاي بهره برداري، باخود داشته باشند .

4:2- اخذ اجازه نامه :- کمپني مکلف است تا تمام اجازه نامه هاي لازمه براي پيشبرد فعاليت هاي بهره برداري معدن (مانند؛ سرتفکيت رعايت مقررات محيط زيست - اداره ملي حفاظت محيط زيست)، را اخذ نمايد .

4:3- اخذ جواز بهره برداري :- دولت متعاقب منظوري پلان هاي معدنکاري، انسداد معدن، پلان مالي واخذ ساير اجازه نامه هاي لازمه، جواز بهره برداري ذخاير معدني سنگ مرمر، را از طريق رياست کادستر معادن وزارت معادن صادر مينمايد .

4:4- بهره برداري :- بهره برداري معدن بايد در جريان (3) ماه سر از تاريخ صدور جواز بهره برداري به کمپني، آغاز گردد.

4:5- جبران خساره :- کمپني مکلف است تا خساره وارده به سرکها، ديوارها تعميرات، غله جات، مواشي وساير موارد مربوط به دولت و يا مالک زمين را که بالاطر فعاليت هاي اين کمپني وارد ميگردد در مطابقت باقانون منرالها، مقررات معدنکاري و طرز العمل هاي وزارت نافذه جبران نمايد .

4:6- صحت و ايمني :- کمپني مکلف است که بمنظور حصول اطمينان از صحت و مصونيت مردم تمام قوانين و مقررات معدنکاري و طرز العمل هاي وزارت معادن وساير قوانين افغانستان را رعايت نمايد .

4:7- استفاده از مواد انفجاري :- کمپني مکلف است که در موارد انتقال، ذخيره و استفاده مصنونه مواد منفجره، تمام قوانين و مقررات معدنکاري، طرز العمل هاي وزارت معادن وساير قوانين افغانستان را مرعي الاجرا قرار دهد .

Handwritten signature and initials in the top right corner.

4:8 کشف منرال های ضمنی :- در صورتیکه کمپنی در جریان فعالیت در ساحه مربوطه خویش منرال ها یا مواد معدن جدید را کشف نماید که شامل جواز آنها نباشد کمپنی مکلف است تا به اسرع وقت ریاست کادستر معادن وزارت معادن را مطلع سازد .

4:9 کشف آثار تاریخی و فرهنگی :- در صورتیکه در جریان فعالیت های معدنکاری ، آثار باستانی و کلتوری کشف و یا به موجودیت آن پی برده شود، کمپنی مکلف است تا در جریان (24) ساعت وزارت معادن و وزارت اطلاعات و فرهنگ را مطلع سازد . کمپنی حق انتقال این آثار را نداشته ولی مسؤلیت حفظ و نگهداشت آنرا الی انتقال آن توسط مراجع مسؤل دولتی ، بدوش دارد .

5- حقوق مکلفیت های دولت :- حقوق مکلفیت های دولت در قانون منرالها، مقررات معدنکاری و طرز العمل های وزارت معادن مفصلاً بیان گردیده است .

6- مرعی الاجرا ساختن و جایب قانونی و مالیاتی بمنظور تطبیق امور بهره برداری ذخایر معدنی :- کمپنی مکلف است تا بصورت متداوم معلومات جدید را جمع آوری و از مسؤلیت های قانونی و مالیاتی اش در مطابقت با مکلفیت های عمومی قانونی و مالیاتی دولت جمهوری اسلامی افغانستان اطمینان حاصل نموده و آنرا تکمیل نماید .

7- تعدیل ، لغو و فسخ قرارداد :-

7:1 تعدیل :- این قرارداد را میتوان در صورت موافقه جانبین تعدیل نمود .

7:2 فسخ قرارداد یا رضایت طرفین :- هیچ یکی از مواد مندرج قرارداد حق فسخ قرارداد توسط جانبین را در هر مقطع زمانی که کتباً صورت میگیرد محدود نمیسازد .

7:3 لغو قرارداد :- در صورت عدم رعایت شرایط قرارداد طرز العمل های معدنکاری ، قانون و مقررات معادن و سایر قوانین مربوطه توسط کمپنی ، دولت کاملاً صلاحیت دارد که قرارداد را بصورت یکجانبه لغو نماید . پروسه لغو مشتمل بر چهار مرحله ذیل میباشد :- 1- اطلاعیه - (یک ماه) - 2- توصیه - (یک ماه) - 3- اخطار - (یک ماه) که به لغو قرارداد منتهی میگردد .

7:4 احاله یا انتقال و حل منازعات :- موارد فوق در برقر قانون و طرز العمل های وزارت معادن تحت مباحثه قرار میگیرد .

8- حوادث غیر مترقبه :- حوادث غیر مترقبه عبارت از حوادث اندکه خارج از کنترول جانبین قرارداد میباشد .

کمپنی مکلف است از وقوع هر چه حوادث در صورتیکه متوجه ساحه کاری شان شده و متضرر گردد دولت را در جریان (48) ساعت بطور کتبی مطلع سازد . با توظیف هنیات مشترک تثبیت مینمایند که کمپنی از اجرای کدام نوع مکلفیت ها و برای چه مدت عاجز میباشد .

9- جلوگیری از فساد :- جانبین قرارداد مکلف اند تا تمام اقدامات لازمه را بمنظور جلوگیری از تادیات و یا طلبات غیر قانونی و یا امثال آن اتخاذ نمایند .

10- قانون مرعی الاجراء :- تمام قوانین نافذ افغانستان روی این قرارداد قابل تطبیق میباشد .

11- نماینده باصلاحیت :- افراد ذیل منحصراً باصلاحیت هر یک از جوانب قرارداد شناخته شده اند :

الف :- نماینده باصلاحیت دولت :- رئیس مامورین ولایت هرات

ب :- نماینده باصلاحیت کمپنی :- رئیس شرکت استخراج و برررسی سنگ مرمر کهار هرات

11:1 جوانب توافق مینمایند که در صورت تغییر در معلومات فوق (نماینده باصلاحیت) جانب مقابل را بصورت کتبی در مدت (30) روز آغاز سراز تاریخ تغییر ، مطلع سازد .

Handwritten number 127 inside a circle at the bottom center of the page.

12. گډاپټ قرارداد: این قرارداد در 12 ماده و ضمیمه خلاصه گردیده که با عقد آن جانین قرارداد توافق

خریش را با تمام محتوای قرارداد هذا ابراز مینمایند. بدین وسیله تصدیق میگردد که جانین به عنوان نماینده با

صلاحیت مراجع مربوطه خورش صلاحیت امضا قرارداد مورخ / / 139 را دارا اند.

<p>{نام کمپنی} بعنوان "کمپنی" شرکت استخراج و پروسس سنگ مرمر بجا هرآت هرآت توسط: اسم: وحیداله ولد حبیب اله عنوان وظیفه: رئیس و مهندس سنگ تاریخ:</p>	<p>وزارت معادن بعنوان (دولت) دولت جمهوری اسلامی افغانستان رئیس معادن ولایت هرآت عبدالحکیم رحمانی عنوان: رئیس معادن تاریخ:</p>

منظوری مقام وزارت معادن

31.06.93

تمام ولایت
کسبورد
93/06/18

ریاست کادستر معادن

196